संदर्भ सं.: भाविप्रा/सूरत/सं.म.प्र.(अभि-सि)/ Re-Carpeting-Roads /2022 – 23/4385-4397 दिनांक: 03/03/2023
rts Authority of InJGM (E-C)/ Re-Carpeting-Roads /2022-23 / Date: 03/03/2023

(स्पीड पोस्ट द्वारा / By Speed Post)

(कार्य आदेश / Work Order)

सेवा में,
मै जे. एम. शाह
रेल्वे गेट के सामने,
मरोली बाज़ार, मरोली (R.S.)
जिला. नवसारी 396436
ई-मेल : msjmshah@gmail.com

To,
M/s. J. M. Shah,
Opp. Railway gate,
Maroli Bazar, Maroli (R.S),
Dist. Navsari-396436
e-mail : msjmshah@gmail.com

कार्य का नाम: - सूरत हवाई अड्डे पर सिटी साइड सड़कों का रिकार्पेटिंग के कार्य के साथ-साथ कुछ भाग का चौड़ीकरण करना ।

Name of Work: - Re-carpeting of city side roads, including widening of specified locations at Surat Airport, Surat.

संदर्भ / Ref.: - आपका दिनांक 10/02/2023 को खोला गया टेंडर (निविदा आईडी: सं.: **2022_AAI_139704_1**)
Your tender opened on 10/02/2023 (Tender Id No: **2022_AAI_139704_1**)

महोदय / Dear Sir,

1. उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा संलग्न अनुसूची के अनुसार उदद्रुत कुल राशि **रु. 1,16,566,89.25 (बिना GST) (रूपये एक करोड़ सोलह लाख छप्पन हज़ार छह सौ नवासी और पैसे पच्चीस मात्र)** जो अनुमानित वस्तु लागत राशि रु. 1,22,85,050.00 (रुपए एक करोड़ बाईस लाख पचासी हज़ार पचास मात्र) से 5.11% (पाँच दशमलव एक एक प्रतिशत) से नीचे है, की नियत मद दर पर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है।
   Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to **Rs. 1,16,566,89.25 (Without GST) (Rupees One Crore Sixteen Lakhs Fifty Six Thousands Six Hundred Eighty Nine Paise Twenty Five Only)**, which is 5.11 % (Five Point One One Percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 1,22,85,050.00 (Rupees One Crore Twenty Two Lakhs Eighty Five Thousand and Fifty Only).

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भाविप्रा, सिविल एरोड्रम सुरत – 394 550 कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु दिनांक 03/04/2023 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. – सिविल), भाविप्रा ,सिविल एरोड्रम, सुरत - 394 550 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार 300/- (रूपये तीन सौ मात्र) के न्यायिकेत्तर स्टांप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जायेगी।
   Joint Genereal Manager (Engg-Civil), AAI, Civil Aerodrome, Surat – 394 550 shall be Engineer-In-Charge of this work. You are requested to attend the office of Joint General Manager (Engg.-Civil), AAI, Civil Aerodrome, Surat -394 550 by date 03/04/2023 to sign and complete the Contract Agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 300/- (Rupees Three Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धरोहर राशि रु. 2,45,701/- (रुपए दो लाख पैंतालीस हज़ार सात सौ एक मात्र) निविदा दस्तावेज के पृष्ठ GCC-16 पर दी गई शर्त 1(A) के अनुसार प्रतिभूति जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जायेगा। सी.पी.पी. पोर्टल पर AOC होने पर उक्त राशि आपको पुनः देय हो जाएगी। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनो के भीतर पूर्ण जमानत राशि रु. 11,65,668.93 (रूपये ग्यारह लाख पैंसठ हज़ार छः सौ अड़सठ एवं पैसे तेरानवे मात्र) जमा करना है, असफल होने पर पृष्ठ संख्या GCC-16 पर दी गई शर्त 1(A) के अनुसार आपके चालू बिल से काट लिया जायेगा एवं AOC अग्रिम धरोहर राशि के मूल्य की जमानत राशि संग्रहीत होने पर ही किया जाएगा।
The earnest money amount of Rs. 2,45,701.00/- (Rupees Two Lakhs Forty-five Thousands Seven Hundred and One Only) received along with your tender will be treated and converted as part of Security Deposit as per condition of clause no.1(A) on page GCC-16 of the contract document. The same shall be returned to you after doing AOC on CPP portal. Please deposit amount Rs. 11,65,668.93 (Rupees Eleven Lakhs Sixty Five Thousand Six Hundred Sixty Eight and Paise Ninty Three Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bill as per clause 1(A) on page GCC-16 of the contract document and AOC shall be done after accumulation of Security Deposit amount equal to EMD amount.

4. आपसे निवेदन है कि आप संविदा श्रम विनियमन और उन्मूलन (अधिनियम 1970 और संविदा श्रम) विनियमन और उन्मूलन केंद्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केंद्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) ACT 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 and Minimum Wages Act and rules thereof of Central and State governments.

5. आपको सहायक महाप्रबंधक (अभी-सिविल)-III, सूरत हवाईअड्डे से तुरंत संपर्क करने का निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल सौंपेंगे।
You are also directed to contact Asstt. Gen. Manager (Engg.-Civil)-III, Surat Airport immediately, who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको **03 (तीन) माह** का समय प्रदान किया जाता है, जो इस कार्य आदेश जारी करने के दसवें दिन से या कार्य स्थल ग्रहण करने की तिथि, जो भी पहले हो गिना जायेगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **03 (Three) Months** which shall be reckoned from the 10th day of the date of issue of the letter of work order or date of hand-over of the site, whichever is earlier.

7. अनुबंध के सबंध में कोई भी आगे सामान्य रूप से पत्राचार प्रभारी अभियंता अतः संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. – सिविल), एअरपोर्ट ऑथोरिटी ऑफ़ इंडिया, सूरत एअरपोर्ट, सूरत – 394 550 को संबोधित किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge i.e. Joint General Manager (Engg.-Civil), Airports Authority of India, Civil Aerodrome, Surat – 394 550.

8. कृपया पत्र की पावती भेजे और इस पत्र की नकल पर स्वीकृति की निशानी के रूप में विधिवत हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को भेजें।

-2-

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जायेगा ।
If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.

धन्यवाद /Thanking You,

भवदीय / Yours faithfully,

3/3/23

(साजिद हकीम)
(Sajid Hakeem)
संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)
Joint General Manager (Engg.-Civil)
अभियांत्रिकी सिविल, सूरत हवाईअड्डा
Engineering Civil, Surat Airport
कृते तथा ओर से अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.

मूल प्रति पर नहीं / N. O. O.

1. अतिरिक्त आयुक्त - आयकर, टी.डी.एस. रेन्ज, रूम नं: 312, आयकर भवन, न्यू सिविल होस्पिटल के सामने, मजुरागेट, सूरत ।
2. प्रादेशिक श्रम आयुक्त (केन्द्रीय),चंद्रप्रभा फ्लेट, नं.२, कृष्णा नगर सोसायटी, मोती बाग पैलेस के सामने, वडोदरा – 390-001
3. क्षेत्रिय भविष्य निधि आयुक्त, भविष्य निधि भवन, राम चौक, घोड़-दौड़ रोड, सूरत- 395-001
4. क्षेत्रिय कार्यपालक निर्देशक, पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई – 400 099
5. महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई – 400 099
6. सहायक महाप्रबंधक (सर्तकता), पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई – 400 099
7. विमानपतन निदेशक, सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
8. उप महाप्रबंधक (अभि.-विधुत), सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
9. सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)-III, सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
10. वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त एवं लेखा), सूरत हवाईअड्डा

3/3/23

(साजिद हकीम)
संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)
सुरत हवाईअड्डा, सूरत

परियोजना कार्यालय / Project offices, भाविप्रा / Airports Authority of India, सूरत हवाई अड्डा / Surat Airport, डुमस रोड / Dumas Road, सूरत / Surat – 394550 : टेली फेक्स / Tele fax No. 2700251 : टेलीफोन / Telephone No. 2700296

Signature Not Verified
Digitally signed by SANJAY SHARMA
Date: 2023.07.12 10:54:28 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs